

ko entendit les murmures ; il fit savoir que désormais les paysans de la castellanie devraient s'agenouiller quand il passerait lui, Rhodzko.

VI

Il regardait la comtesse Elisabeth, patiemment, ardemment. Tout à coup, il frémit ; quelqu'un se tenait derrière lui, l'épiant.

C'était Tzoryl, l'oiselier de Mikalina.

Bien que ce fut un homme, il avait l'air d'un enfant, à cause de sa taille gracieuse et peu haute, à cause aussi de l'ingénuité souviante qu'il avait dans les yeux.

Tout petit, des Kosaks de l'Ukraine, qui vivent sans femmes et qu'on nomme Zaporogues, parce qu'ils tiennent leur camp au delà des Cataractes, l'avaient rapporté de quelque expédition lointaine, dans un berceau de jonc décoré de verroterie enfilées. Puis ils le cédèrent, pour une chemise de soie amarante, à un gentilhomme lithuanien qui le donna au castellan de Mikalina en présent de nouvelle année.

Il avait la grâce mignonne d'un jouet ; volontiers on l'eût mis sur quelque étagère entre un magot de la Chine et une figurine du Japon.

(A suivre)

LE PIANO

A MARCEL NOEL

Puis-je te célébrer autant que je le dois,
Cher interlocuteur au langage mystique ?
Hier encor, le chagrin ruisselant de nos doigts,
T'arrachait un sanglot funèbre et sympathique.

Sois fier d'être incompris de la vulgarité !
Beethoven a sur toi déchainé sa folie,
Et Chopin, cet archange ivre d'étrangeté,
T'a versé le trop plein de sa mélancolie.

Le rêve tendrement peut flotter dans tes sons ;
La volupté se pâme avec tous ses frissons
Dans tes soupirs d'amour et de tristesse vague.

Intime confident du vrai musicien,
Tu consoles son cœur et son esprit qui vague
Par ton gémissement, fidèle écho du sien.

MAURICE ROLLINAT.

MELANGES

La force des mâchoires.—Un dentiste de Jacksonville, le Dr Black, a déterminé expérimentalement la force exercée par les mâchoires humaines en mastiquant la nourriture, et la force maxima qu'elles peuvent exercer.

Les expériences, faites à l'aide d'un dynamomètre spécial, ont porté sur cent cinquante personnes de tous âges, sexes et constitutions. La plus faible force exercée a été produite par une fillette de sept ans : 13 kg. 6 avec les incisives et 30 kg. avec les mâchoires.

Le record a été détenu par un médecin de trente-cinq ans qui a, sans effort apparent, amené l'instrument à fond de course, 122 kg., sans que l'on ait pu déterminer le maximum de la force exercée. La plupart des patients ont pu exercer normalement une force de 45 kg. avec les molaires et une force double avec les incisives.

Les conditions physiques ne semblent pas jouer un rôle appréciable sur l'effort, qui dépend surtout de l'état des membranes péri-dentaires, et non pas du développement musculaire de l'individu.

Enfin, toujours d'après le Dr Black et le *Scientific American*, on exerce, en mastiquant les aliments quotidiens, des efforts beaucoup plus grands que ceux nécessaires à cette opération.

FRED. LAPOINTE

1551, Rue Ste-Catherine

MOBILIERS A LA PORTÉE DE TOUTES LES BOURSES

\$50 pour un ameublement complet : Set de Salon, Set de Chambre, Set de Salle à Diner et de Cuisine.

Sets de Chambre depuis \$9.00 jusqu'à \$250.

CHOIX IMMENSE.

Beauté, Qualité, Bon Marché, Conditions Faciles pour toute Personne Solvable.



1604, Rue Notre-Dame,

MONTREAL

Les propriétaires du TRAIT D'UNION ont le plaisir d'annoncer qu'ils prennent des contrats pour toutes sortes de travaux de ville (jobs) depuis la plus petite carte de visite jusqu'aux plus grands placards et affiches.

Leurs prix défient toute compétition.

Les Livres,

Brochures,

Pamphlets,

Factums,

Journaux,

Circulaires,

Formules pour Avocats, Notaires, Huissiers, Etc.,

seront faits avec le plus grand soin, à la satisfaction de leurs clients.

On est prié d'adresser toute communication au

“ TRAIT D'UNION ”

1604, Rue Notre-Dame, - MONTREAL.